

754297-2026 - Konkurrencevilkår

Finland – Forretningstjenesteydelser: forskrifter, markedsføring, rådgivning, rekruttering, trykning og sikkerhed – Produktion av informationstidning
OJ S 211/2026 30/10/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Vöörå kommun

E-mail: vora@vora.fi

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Produktion av informationstidning

Beskrivelse: Vöörå kommun ger ut en informationstidning, Kommunbladet, som delas ut till alla hushåll i kommunen. Tidningen ges i nuläget ut av Bonnier News Finland som också äger varumärket (Kommunbladet). Upplagan är 3500 exemplar. Tidningen utkommer nio gånger per år. Utgivningsdagarna och lämningsstider slås fast i samråd mellan parterna.

Informationstidningen är förslagsvis i tabloidformat. Tidningen i tabloidformat trycks i 4-färg och har 20 sidor. Sidantalet kan öka vid behov och pris per sida bör uppges vid eventuell ökning av sidantalet. Mera uppgifter anges i bilaga.

Identifikator for proceduren: 937ff5aa-3c87-4b4b-9811-f47898ef151c

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79000000 Forretningstjenesteydelser: forskrifter, markedsføring, rådgivning, rekruttering, trykning og sikkerhed

Supplerende klassifikation (cpv): 22000000 Tryksager og beslægtede produkter

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Vöörävägen 18

By: Vöörå

Postnummer: 66600

Landsdel (NUTS): Pohjanmaa (FI19A)

Land: Finland

Yderligere oplysninger: Kommungården

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 80 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminell organisation: Den anbudsgivaren eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, har fällts för deltagande i någon kriminell organisation genom en lagakraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställts som fortfarande gäller.

Korruption: Den anbudsgivaren eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, har fällts för korruption genom en lagakraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställts som fortfarande gäller.

Svig: Den anbudsgivaren eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, har fällts för bedrägeri genom en lagakraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställts som fortfarande gäller.

Terrorhandlingar eller strafbare handlingar med förbindelse till terroraktivitet: Den anbudsgivaren eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, har fällts för terrorbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet genom en lagakraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställts som fortfarande gäller.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Den anbudsgivaren själv eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, har fällts för penningtvätt eller finansiering av terrorism genom en lagakraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställts som fortfarande gäller.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Den anbudsgivaren själv eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, har fällts för barnarbete eller andra former av människohandel genom en lagakraftvunnen dom som meddelades för högst fem år sedan eller i vilken en tidsfrist fastställts som fortfarande gäller.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Den anbudsgivaren har åsidosatt sina skyldigheter av betalning av skatter, i det land där denne är etablerad eller i upphandlarens medlemsstat.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Den anbudsgivaren har åsidosatt sina skyldigheter av betalning av sociala avgifter, i det land där denne är etablerad eller i upphandlarens medlemsstat.

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Den anbudsgivaren själv eller en person som är medlem i dess förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan eller som har befogenhet att företräda, fatta beslut i eller kontrollera dessa, har åsidosatt följande kriterier för uteslutning definierad i strafflagen: grovt bokföringsbrott, arbetarskyddsbrott, arbetstidsbrott, diskriminering i arbetslivet, ocker i arbetslivet, grovt ocker i arbetslivet, kränkning av arbetstagares organisationsfrihet, anlitande av utländsk arbetskraft som saknar tillstånd, grov miljöförstöring eller grovt naturskyddsbrott.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Den anbudsgivaren har åsidosatt sina skyldigheter enligt miljölagstiftningen.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Den anbudsgivaren har åsidosatt sina skyldigheter enligt sociallagstiftningen.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Den anbudsgivaren har åsidosatt sina skyldigheter enligt arbetsrätten

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Den anbudsgivares deltagande i upphandlingsförfarandet ger upphov till intressekonflikter.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Den ekonomiska aktören eller ett företag med anknytning till denne har bistått upphandlaren med rådgivning eller på annat sätt varit inblandad i förberedelserna av upphandlingsförfarandet.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Den anbudsgivarens tidigare offentliga kontrakt eller tidigare koncessionskontrakt har sagts upp i förtid eller skadestånd eller andra jämförbara sanktioner krävts i samband med detta tidigare avtal.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Den ekonomiska aktören har befunnit sig i någon av följande situationer: a) Denne har i allvarlig omfattning lämnat oriktiga uppgifter för kontroll av skäl för uteslutning eller urvalskriterier, b) denne har undanhållit sådan information, c) denne har lämnat den information som upphandlaren kräver försenad eller inte alls, eller d) denne har försökt att påverka den upphandlaren beslutsprocess för att tillägna sig konfidentiell information som kan ge aktören otillbörliga fördelar i upphandlingsförfarandet eller så att av vilseledande uppgifter lämnas som kan ha en väsentlig inverkan på beslut om uteslutning, urval eller tilldelning

Konkurs: Den anbudsgivaren har gått i konkurs.

Insolvens: Den anbudsgivaren är föremål för insolvens- eller likvidationsförfarande.

Tvangsakkord uden for konkurs: Den anbudsgivaren har ingått ackordsuppgörelse med borgenärer.

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Den anbudsgivaren befinner sig i en situation motsvarande konkurs till följd av ett liknande förfarande enligt nationella lagar och förordningar.

Aktiver, der administreres af en kurator: Den anbudsgivarens tillgångar administreras av en likvidator eller av domstolen.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Den anbudsgivaren har avbrutit sin näringsverksamhet.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Den anbudsgivaren har gjort sig skyldig till allvarliga fel i yrkesutövningen.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Den anbudsgivaren har ingått överenskommelser med andra som syftar till att snedvrída konkurrensen.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Produktion av informationstidning

Beskrivelse: Vörå kommun ger ut en informationstidning, Kommunbladet, som delas ut till alla hushåll i kommunen. Tidningen ges i nuläget ut av Bonnier News Finland som också äger varumärket (Kommunbladet). Upplagan är 3500 exemplar. Tidningen utkommer nio gånger per år. Utgivningsdagarna och lämningsstider slås fast i samråd mellan parterna.

Informationstidningen är förslagsvis i tabloidformat. Tidningen i tabloidformat trycks i 4-färg och har 20 sidor. Sidantalet kan öka vid behov och pris per sida bör uppges vid eventuell ökning av sidantalet. Mera uppgifter anges i bilaga.

Intern ID: 2026-060616-LOT-0001

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79000000 Forretningstjenesteydelser: forskrifter, markedsføring, rådgivning, rekruttering, trykning og sikkerhed

Supplerende klassifikation (cpv): 22000000 Tryksager og beslægtede produkter

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Inga

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Vöråvägen 18

By: Vörå

Postnummer: 66600

Landsdel (NUTS): Pohjanmaa (FI19A)

Land: Finland

Yderligere oplysninger: Kommungården

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Socialt mål, som fremmes: Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Anbudsgivaren ska lämna minst två relevanta referenser från liknande uppdrag (kommuner, offentliga aktörer eller återkommande publikationer).

Anbudsgivaren ska kunna visa upp provnummer, portfoliomaterial eller tidigare publikationer som bevis på kvalitet. Anbudsgivaren ska ha minst två års dokumenterad erfarenhet av redaktionellt arbete eller grafisk produktion.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Poängsättning

Beskrivelse: Poängsättning sker enligt en helhetsbedömning av pris, kvalitet och övriga villkor.

Kvalitet 70 % och pris 30 %. Kvalitetskriterier anges i bilaga.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 06/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.hankintailmoitukset.fi/sv/public/procedure/39341/enotice/60616>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.hankintailmoitukset.fi/sv/tendering/procedure/39341/call-for-tenders>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: svensk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 12/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 1 Måned

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Marknadsdomstolen

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Vörå kommun

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Vörå kommun

Registreringsnummer: 2050514-5

Postadresse: Vöråvägen 18

By: Vörå

Postnummer: 66600

Landsdel (NUTS): Pohjanmaa (FI19A)

Land: Finland

E-mail: vora@vora.fi

Telefon: +35863821111

Internetadresse: <https://www.vora.fi>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Hansel Oy (Hilma)

Registreringsnummer: FI09880841

Postadresse: Mannerheiminaukio 1 A

By: Helsinki

Postnummer: 00100

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: +358 295563630

Internetadresse: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Denne organisations roller:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Marknadsdomstolen

Registreringsnummer: FI30061576

Postadresse: Radanrakentajantie 5

By: Helsinki

Postnummer: 00520

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: f719f353-0161-42c7-a8d6-cb5c41a7c112 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 28/10/2026 16:00:26 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: svensk

Bekendtgørelsesnummer: 754297-2026

EUT-S-nummer: 211/2026

Offentliggørelsesdato: 30/10/2026